

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TERENTO**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

Uhr – ore

15.07.2026**08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:**Presenti sono:**

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore			
Patrick Zassler	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato

A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:**Oggetto:**

Ermittlung und Sekretariatsgebühren, Identitätskarten usw. Zeitraum vom 01.04.2026 - 30.06.2026	Aufteilung Gebühren eingehoben	der für im	Accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria, carte d'identità ecc. nel periodo dal 01.04.2026 - 30.06.2026
--	---------------------------------------	-------------------	---

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

Presenti 5 membri, tutti votanti

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Sekretariatsgebühren und Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten usw. eingehoben im Zeitraum vom 01.04.2026 – 30.06.2026 wie folgt ermittelt wurden:

1. Di dare atto che i diritti di segreteria, diritti per il rilascio delle carte d'identità ecc. riscosso nel periodo dal 01.04.2026 – 30.06.2026 sono accertato come segue:

I	a) Sekretariatsgebühren auf Verträge	0,00 €	diritti di segreteria su contratti
	b) Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen	2.269,90 €	diritti di segreteria su certificati, atti ecc.
		2.269,90 €	
II	c) Kanzleigebühren (Rückvergütung von Drucksorten, Fotokopien usw.)	3,00 €	diritti di cancelleria (rimborso per stampati, fotocopie ecc)
	d) Gebühren für Identitätskarten (Staat)	1.981,22 €	diritti per carte d'identità (stato)
	e) Gebühren für Identitätskarten (Gemeinde)	585,28 €	diritti per carte d'identità (comune)
		2.569,50 €	
	Gesamtbetrag I + II	4.839,40 €	Totale Accertato I + II

2. Die vorerwähnten Gebühren wie folgt aufzuteilen:

2. Di ripartire i diritti di cui sopra nel modo seguente:

a)	an das Schatzamt der Provinz Bozen		alla Tesoreria della Provincia di Bolzano
	10 % der Summe laut Punkt I, Buchst. a)+b)	226,99 €	10 % della somma di cui al punto I, lettera a) + b)
		226,99 €	
b)	an die Gemeinde		al Comune
	25% von 90% der Summe lt Punkt I, Buchst. a)	0,00 €	25% di 90% della somma di cui al punto I, lett. a)
	90% der Summe laut Punkt I, Buchst. b)	2.042,91 €	90% della somma di cui al punto I, lett. b)
	100% der Summe laut Punkt II, Buchst. c) + d) + e)	2.569,50 €	100% della somma di cui al punto II, lett. c) + d) + e)
		4.612,41 €	
c)	An den Gemeindesekretär		al segretario comunale
	75% von 90% der Summe lt Punkt I, Buchst.a)	0,00 €	75% di 90% della somma di cui al punto I, lett. a)
		4.839,40 €	

3. Die Überweisung der festgestellten Summen der Sekretariatsgebühren laut Punkt I) für insgesamt Euro 2.269,90 in die Gemeindekasse beim Schatzamt mittels Ausstellung von Einhebungsanordnungen auf Kap 30100.02.020132 des Haushaltsvoranschlags 2026, anzuordnen.

3. Di ordinare il versamento nella tesoreria, con reversale da imputarsi rispettivamente al Cap. 30100.02.020132 del bilancio di previsione 2026, del totale della somma accertata a titolo di diritti di segreteria, specificate al precedente punto I) per complessive euro 2.269,90.

4. Die Überweisung der festgestellten Summen der Kanzleigebühren (Rückvergütung von Drucksorten, Fotokopien usw.) laut Punkt II) c) für insgesamt Euro 3,00 in die Gemeindekasse beim Schatzamt mittels Ausstellung von Einhebungsanordnungen auf Kap. 30100.02.020133 des Haushaltsvoranschlags 2026, anzuordnen.

4. Di ordinare il versamento nella tesoreria, con reversale da imputarsi rispettivamente al Cap. 30100.02.020133 del bilancio di previsione 2026, del totale della somma accertata per diritti di cancelleria (rimborso per stampati, fotocopie ecc.) specificate al punto II) c) per complessivi euro 3,00.

5. Die Überweisung der festgestellten Summen der Gebühren für Identitätskarten laut Punkt II) d) und e) für insgesamt Euro 2.566,50 in die Gemeindekasse beim Schatzamt mittels Ausstellung von Einhebungsanordnungen auf Kap 30100.02.020199 des Haushaltsvoranschlags 2026, anzuordnen.

5. Di ordinare il versamento nella tesoreria, con reversale da imputarsi rispettivamente al Cap. 30100.02.020199 del bilancio di previsione 2026, del totale della somma accertata a titolo di diritti per carte d'identità, specificate al precedente punto II) d) ed e) per complessive euro 2.566,50.

6. Die Ausstellung des Zahlungsauftrages zugunsten der Autonomen Provinz Bozen laut Punkt 2), Buchst. a) für insgesamt Euro 226,99 zu ermächtigen.

6. Di autorizzare l'emissione del mandato di pagamento a favore della Provincia autonoma di Bolzano indicato al punto 2) lettera a) per complessive euro 226,99.

7. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

7. La spesa totale viene imputata come segue:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
---	--	-----------------------------	--------------------------------------	---	---------------------------

330/2026	2026	01111.02.19900	11100	U.1.02.01.99.999	226,99 €
-----------------	-------------	-----------------------	--------------	-------------------------	-----------------

8. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

9. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

8. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.

9. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 16.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 16.07.2026, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	☐	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	☐	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	☐	segreteria	
Lizenzamt	☐	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	☐	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.: d3 fascicolo nr.:		77182	